

20. CAIDREAMH EACHTRACH

1. 31993 R 3030: Rialachán (CEE) Uimh. 3030/93 ón gComhairle an 12 Deireadh Fómhair 1993 maidir le comhrialacha le haghaidh allmhairí táirgí áirithe teicstíle ó thríú tíortha (IO L 275, 8.11.1993, lch. 1), mar atá arna leasú le:

- 31993 R 3617: Rialachán (CE) Uimh. 3617/93 ón gCoimisiún an 22.12.1993 (IO L 328, 29.12.1993, lch. 22),
- 11994 N: An Ionstraim i dtaobh coinníollacha aontachais agus oiriúnuithe na gConarthaí – Aontachas Phoblacht na hOstaire, Phoblacht na Fionlainne agus Ríocht na Sualainne (IO C 241, 29.8.1994, lch. 21),
- 31994 R 0195: Rialachán (CE) Uimh. 195/94 ón gCoimisiún an 12.1.1994 (IO L 29, 2.2.1994, lch. 1),
- 31994 R 3169: Rialachán (CE) Uimh. 3169/94 ón gCoimisiún an 21.12.1994 (IO L 335, 23.12.1994, lch. 33),

- 31994 R 3289: Rialachán (CE) Uimh. 3289/94 ón gComhairle an 22.12.1994 (IO L 349, 31.12.1994, lch. 85),
- 31995 R 1616: Rialachán (CE) Uimh. 1616/95 ón gCoimisiún an 4.7.1995 (IO L 154, 5.7.1995, lch. 3),
- 31995 R 3053: Rialachán (CE) Uimh. 3053/95 ón gCoimisiún an 20.12.1995 (IO L 323, 30.12.1995, lch. 1),
- 31996 R 0941: Rialachán (CE) Uimh. 941/96 ón gCoimisiún an 28.5.1996 (IO L 128, 29.5.1996, lch. 15),
- 31996 R 1410: Rialachán (CE) Uimh. 1410/96 ón gCoimisiún an 19.7.1996 (IO L 181, 20.7.1996, lch. 15),
- 31996 R 2231: Rialachán (CE) Uimh. 2231/96 ón gCoimisiún an 22.11.1996 (IO L 307, 28.11.1996, lch. 1),
- 31996 R 2315: Rialachán (CE) Uimh. 2315/96 ón gComhairle an 25.11.1996 (IO L 314, 4.12.1996, lch. 1),

- 31997 R 0152: Rialachán (CE) Uimh. 152/97 ón gCoimisiún an 28.1.1997 (IO L 26, 29.1.1997, lch. 8),
- 31997 R 0447: Rialachán (CE) Uimh. 447/97 ón gCoimisiún an 7.3.1997 (IO L 68, 8.3.1997, lch. 16),
- 31997 R 0824: Rialachán (CE) Uimh. 824/97 ón gComhairle an 29.4.1997 (IO L 119, 8.5.1997, lch. 1),
- 31997 R 1445: Rialachán (CE) Uimh. 1445/97 ón gCoimisiún an 24.7.1997 (IO L 198, 25.7.1997, lch. 1),
- 31998 R 0339: Rialachán (CE) Uimh. 339/98 ón gCoimisiún an 11.2.1998 (IO L 45, 16.2.1998, lch. 1),
- 31998 R 0856: Rialachán (CE) Uimh. 856/98 ón gCoimisiún an 23.4.1998 (IO L 122, 24.4.1998, lch. 11),
- 31998 R 1053: Rialachán (CE) Uimh. 1053/98 ón gCoimisiún an 20.5.1998 (IO L 151, 21.5.1998, lch. 10),
- 31998 R 2798: Rialachán (CE) Uimh. 2798/98 ón gCoimisiún an 22.12.1998 (IO L 353, 29.12.1998, lch. 1),

- 31999 R 1072: Rialachán (CE) Uimh. 1072/1999 ón gCoimisiún an 10.5.1999 (IO L 134, 28.5.1999, lch. 1),
- 32000 R 1591: Rialachán (CE) Uimh. 1591/2000 ón gCoimisiún an 10.7.2000 (IO L 186, 25.7.2000, lch. 1),
- 32000 R 1987: Rialachán (CE) Uimh. 1987/2000 ón gCoimisiún an 20.9.2000 IO L 237, 21.9.2000, lch. 24),
- 32000 R 2474: Rialachán (CE) Uimh. 2474/2000 ón gComhairle an 9.11.2000 (IO L 286, 11.11.2000, lch. 1),
- 32001 R 0391: Rialachán (CE) Uimh. 391/2001 ón gComhairle an 26.2.2001 (IO L 58, 28.2.2001, lch. 3),
- 32001 R 1089: Rialachán (CE) Uimh. 1809/2001 ón gCoimisiún an 9.8.2001 (IO L 252, 20.9.2001, lch. 1),
- 32002 R 0027: Rialachán (CE) Uimh. 27/2002 ón gCoimisiún an 28.12.2001 (IO L 9, 11.1.2002, lch. 1),

- 32002 R 0797: Rialachán (CE) Uimh. 797/2002 ón gCoimisiún an 14.5.2002 (IO L 128, 15.5.2002, lch. 29),

Cuirtear an méid seo a leanas in Iarscríbhinn III, Airteagal 28(6) sa liosta de na Ballstáit idir na hiontrálacha a bhaineann le Benelux agus leis an nGearmáin:

"CY = Cyprus

CZ = the Czech Republic",

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an Danmhairg agus leis an nGréig:

"EE = Estonia",

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an Ríocht Aontaithe agus le hÉirinn:

"HU = Hungary",

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an Iodáil agus leis na bPortaingéil:

"LT = Lithuania

LV = Latvia

MT = Malta

PL = Poland",

agus, i ndiaidh na hiontrála a bhaineann leis an tSualainn:

"SI = Slovenia

SK = Slovakia".

2. 31994 R 0517: Rialachán (CE) Uimh. 517/94 ón gComhairle an 7 Márta 1994 maidir le comhrialacha d'allmhairí táirgí teicstíle ó thríú tíortha áirithe nach bhfuil folaithe ag comhaontaithe déthaobhacha, prótacail ná comhshocraíochtaí eile, ná ag rialacha sonracha Comhphobail eile ar allmhairí (IO L 67, 10.3.1994, lch. 1), mar atá arna leasú le:

- 31994 R 1470: Rialachán (CE) Uimh. 1470/94 ón gCoimisiún an 27.6.1994 (IO L 159, 28.6.1994, lch. 14),
- 31994 R 1756: Rialachán (CE) Uimh. 1756/94 ón gCoimisiún an 18.7.1994 (IO L 183, 19.7.1994, lch. 9),

- 31994 R 2612: Rialachán (CE) Uimh. 2612/94 ón gCoimisiún an 27.10.1994 (IO L 279, 28.10.1994, lch. 7),
- 31994 R 2798: Rialachán (CE) Uimh. 2798/94 ón gComhairle an 14.11.1994 (IO L 297, 18.11.1994, lch. 6),
- 31994 R 2980: Rialachán (CE) Uimh. 2980/94 ón gCoimisiún an 7.12.1994 (IO L 315, 8.12.1994, lch. 2),
- 31995 R 1325: Rialachán (CE) Uimh. 1325/95 ón gComhairle an 6.6.1995 (IO L 128, 13.6.1995, lch. 1),
- 31996 R 0538: Rialachán (CE) Uimh. 538/96 ón gComhairle an 25.3.1996 (IO L 79, 29.3.1996, lch. 1),
- 31996 R 1476: Rialachán (CE) Uimh. 1476/96 ón gCoimisiún an 26.7.1996 (IO L 188, 27.7.1996, lch. 4),
- 31996 R 1937: Rialachán (CE) Uimh. 1937/96 ón gCoimisiún an 8.10.1996 (IO L 255, 9.10.1996, lch. 4),
- 31997 R 1457: Rialachán (CE) Uimh. 1457/97 ón gCoimisiún an 25.7.1997 (IO L 199, 26.7.1997, lch. 6),
- 31999 R 2542: Rialachán (CE) Uimh. 2542/1999 ón gCoimisiún an 25.11.1999 (IO L 307, 2.12.1999, lch. 14),

- 32000 R 0007: Rialachán (CE) Uimh. 7/2000 ón gComhairle an 21.12.1999 (IO L 2, 5.1.2000, lch. 51),
 - 32000 R 2878: Rialachán (CE) Uimh. 2878/2000 ón gCoimisiún an 28.12.2000 (IO L 333, 29.12.2000, lch. 60),
 - 32001 R 2245: Rialachán (CE) Uimh. 2245/2001 ón gCoimisiún an 19.11.2001 (IO L 303, 20.11.2001, lch. 17),
 - 32002 R 0888: Rialachán (CE) Uimh. 888/2002 ón gCoimisiún an 24.5.2002 (IO L 146, 4.6.2002, lch. 1),
 - 32002 R 1309: Rialachán (CE) Uimh. 1309/2002 ón gComhairle an 12.7.2002 (IO L 192, 20.7.2002, lch. 1).
- (a) In Iarscríbhinn III A, scriostar na hiontrálacha seo a leanas faoin gceannteideal "France, List MFA and similar countries, GATT Members":

"Czechoslovakia",

"Hungary",

"Malta",

"Poland".

- (b) In Iarscríbhinn III A, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an tríú mír faoin teideal "UK Residual Textile Area":

"CEFTA Area' means Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom."

- (c) In Iarscríbhinn III A, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an seachtú mír faoin teideal "UK Residual Textile Area":

"the State trading Area" means Albania, Bulgaria, Cambodia, China, Korea (North), Laos, Mongolia, Romania, the Soviet Union and Vietnam."

3. 31994 R 3168: Rialachán (CE) Uimh. 3168/94 ón gCoimisiún an 21 Nollaig 1994 ag bunú ceadúnas Comhphobail allmhairíochta i raon feidhme Rialachán (CE) Uimh. 517/94 ón gComhairle an 7 Márta 1994 maidir le comhrialacha d'allmhairí táirgí teicstíle ó thríú tíortha áirithe nach bhfuil folaithe ag comhaontaithe déthaobhacha, prótacail ná comhshocraíochtaí eile, ná ag rialacha sonracha Comhphobail eile ar allmhairí (IO Uimh. L 335, 23.12.1994, lch. 23), mar atá arna leasú le:

– 31995 R 1627: Rialachán (CE) Uimh. 1627/95 ón gCoimisiún an 5.7.1995 (IO L 303, 6.7.1995, lch. 8).

(a) Cuirtear isteach an méid seo a leanas in ionad an teidil d'Fhoscríbhinn 2 den Iarscríbhinn:

"Appendix 2

Lista de las autoridades nacionales competentes
Seznam příslušných vnitrostátních orgánů
List over kompetente nationale myndigheder
Liste der zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten
Riiklike pädevate asutuste nimekiri
Πίνακας των αρμόδιων εθνικών αρχών
List of the national competent authorities
Liste des autorités nationales compétentes
Elenco delle competenti autorità nazionali
Valstu kompetento iestāžu saraksts
Atsakingų nacionalinių institucijų sąrašas
Az illetékes nemzeti hatóságok listája
Lista ta' l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti
Lijst van bevoegde nationale instanties
Lista właściwych organów krajowych
Lista das autoridades nacionais competentes
Seznam pristojnih nacionalnih organov
Zoznam príslušných štátnych orgánov
Luettelo toimivaltaisista kansallisista viranomaisista
Förteckning över behöriga nationella myndigheter"

(b) Cuirtear an méid seo a leanas le Foscríbhinn 2 den Iarscríbhinn:

"16. *Česká republika*

Ministerstvo průmyslu a obchodu

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

Tel: +420 2 2406 2206

Fax: +420 2 2421 2133

17. *Eesti*

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium

Kaubandusosakond

Väliskaubanduspoliitika talitus

Harju 11

15072 Tallinn

Tel: +372 6 256 342

Fax: +372 6 313 660

E-Mail: kantselei@mkkm.ee

18. *Κύπρος*

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού

(Ministry of Commerce, Industry and Tourism)

Υπηρεσία Εμπορίου

Οδός Αραούζου Αρ. 6

1421 Λευκωσία

Tel: +357-22-867100

Fax: +357-22-375120

19. *Latvija*

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija

Brīvības iela 55

Rīga

LV 1519

Tel. +371 7013101

Fax +371 7280882

20. *Lietuva*

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija

Užsienio prekybos departamentas

Gedimino pr. 38/2

LT-2600 Vilnius

Tel: +370 5 262 50 30

Fax: +370 5 262 39 74

21. *Magyarország*

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal

Engedélyezési Főosztály

Margit körút 85

1024 Budapest

Tel: +36-1 336-7300

Fax: +36-1 336-7302

22. *Malta*

Divizjoni għall-Kummerċ

Servizzi Kummerċjali

Lascaris

Valletta CMR02

Tel: +356 25690214

Fax: +356 25690299

23. *Polska*

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej

Departament Administrowania Obrotem Towarami i Usługami

Plac Trzech Krzyży 3/5

00-507 Warszawa

Tel: +48 22 628 55 53

Fax: +48 22 693 40 22

24. *Slovenija*

Ministrstvo za gospodarstvo

Področje ekonomskih odnosov s tujino

Kotnikova 5

SI – 1000 Ljubljana

Tel.: +386 1 478 3521

Fax: +386 1 478 3611

25. *Slovensko*

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa

Mierová 19

827 15 Bratislava

Tel.: +421 2 4854 2161

Fax: +421 2 4854 3116".

4. 31996 R 2465: Rialachán (CE) Uimh. 2465/96 ón gComhairle an 17 Nollaig 1996 maidir le caidrimh eacnamaíocha agus airgeadais idir an Comhphobal Eorpach agus an Iaráic a bhriseadh (IO L 337, 27.12.1996, lch. 1), mar atá arna leasú le:

– 32002 R 1346: Rialachán (CE) Uimh. 1346/2002 ón gComhairle an 25.7.2002 (IO L 197, 26.7.2002, lch. 1),

In Iarscríbhinn I, cuirtear isteach an méid seo a leanas idir na hiontrálacha a bhaineann leis an mBeilg agus leis an Danmhairg:

"CZECH REPUBLIC

Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

tel.: +420 22406 2720

fax: +420 22422 1811"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an nGearmáin agus leis an nGréig:

"ESTONIA

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

Tel (372) 6 317 100

Fax (372) 6 317 199"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an Iodáil agus le Lucsamburg:

"CYPRUS

Υπουργείο Εξωτερικών

Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου

1447 Λευκωσία

Τηλ: +357-22-300600

Φαξ: +357-22-661881

Ministry of Foreign Affairs

Presidential Palace Avenue

1447 Nicosia

Tel: +357-22-300600

Fax: +357-22-661881"

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Οδός Αραούζου Αρ. 6
1421 Λευκωσία
Τηλ: +357-22-867100
Φαξ: +357-22-375120

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
6 Andreas Araouzos Street
1421 Nicosia
Tel: +357-22-867100
Fax: +357-22-375120

LATVIA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības iela 36
Rīga
LV 1395
Tel. Nr. (371)7016201, (371) 2016207
Fax Nr. (371)7828121

LITHUANIA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

Tel.: 370 5 236 24 44

Fax.: 370 5 231 30 90"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann le Lucsamburg agus leis an Ísiltír:

"HUNGARY

Pénzügyminisztérium

1051 Budapest

József nádor tér 2-4.

Tel: (36-1) 327 2100

Fax: (36-1) 318 2570

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tel: +356 21 24 28 53

Fax: +356 21 25 15 20"

and, between the entries for Austria and Portugal:

"POLAND

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. CH. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tel. (48 22) 523 93 48

Fax (48 22) 523 91 29"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an bPortaingéil agus leis an bhFionlainn:

"SLOVENIA

Banka Slovenije
Slovenska 35
1505 Ljubljana
Tel.: +386 (1) 471 90 00
Fax: +386 (1) 251 55 16
<http://www.bsi.si>

Ministrstvo za zunanje zadeve
Prešernova 25
1000 Ljubljana
Tel: +386 1 478 20 00
Faks: +386 1 478 23 47
<http://www.gov.si/mzz/>

SLOVAKIA

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa
Mierová 19
827 15 Bratislava
Tel.: +421 2 4854 2161
Fax: +421 2 4854 3116

Ministerstvo financií
Štefanovičova 5
Bratislava
Tel: +421 2 5958 2201
Fax: +421 2 5249 3531".

5. 31998 R 1705: Rialachán (CE) Uimh. 1705/98 ón gComhairle an 28 Iúil 1998 maidir le caidrimh eacnamaíocha áirithe le hAngóla a bhriseadh d'fhonn an the "União Nacional para a Independência Total de Angola" (UNITA)" a mhealladh chun a oibleagáidí sa phróiseas síochána a chomhlíonadh, agus ag aisghairm Rialachán (CE) Uimh. 2229/97 (IO L 215, 1.8.1998, lch. 1), mar atá arna leasú le:

- 31999 R 0753: Rialachán (CE) Uimh. 753/1999 ón gCoimisiún an 12.4.1999 (IO L 98, 13.4.1999, lch. 3),
- 32001 R 2231: Rialachán (CE) Uimh. 2231/2001 ón gCoimisiún an 16.11.2001 (IO L 301, 17.11.2001, lch. 17),
- 32001 R 2536: Rialachán (CE) Uimh. 2536/2001 ón gCoimisiún an 21.12.2001 (IO L 34122.12.2001, lch. 70),
- 32002 R 0271: Rialachán (CE) Uimh. 271/2002 ón gCoimisiún an 14.2.2002 (IO L 45, 15.2.2002, lch. 16),
- 32002 R 0689: Rialachán (CE) Uimh. 689/2002 ón gCoimisiún an 22.4.2002 (IO L 106, 23.4.2002, lch. 8).

In Iarscríbhinn VIII, cuirtear an méid seo a leanas isteach idir na hiontrálacha a bhaineann leis an mBeilg agus leis an nGearmáin sa liosta ainmneacha agus seoltaí d'údaráis inniúla náisiúnta dá dtagraítear in Airteagail 3 agus 4:

"CZECH REPUBLIC

Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P.O. BOX 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
Tel.: +420 2 57044501
Fax.: +420 2 57044502"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an nGearmáin agus leis an nGréig:

"ESTONIA

Eesti Välisministeerium
Islandi väljak 1
15049 Tallinn
Tel: +372 6 317 100
Fax: +372 6 317 099

Freezing of funds:

Finantsinspeksioon

Sakala 4

15030 Tallinn

Tel: +372 66 80 500

Fax: +372 66 80 501"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an Iodáil agus le Lucsamburg:

"CYPRUS

Υπουργείο Εξωτερικών (Ministry of Foreign Affairs)

Presidential Palace Avenue

1447 Nicosia

Tel: +357-22-300600

Fax: +357-22-661881

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
(Ministry of Commerce, Industry and Tourism)

6 Andreas Araouzos Street

1421 Nicosia

Tel: +357-22-867100

Fax: +357-22-375120

LATVIA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības bulvāris 36

Rīga

LV 1395

Tel: +371 7016201

Fax: +371 7828121

LITHUANIA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

Tel.: 370 5 236 24 44

Fax.: 370 5 231 30 90"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann le Lucsamburg agus leis an Ísiltír:

"HUNGARY

Külügyminisztérium

1027 Budapest

Bem rkp 47

Tel: +36-1-458 1000

Fax: +36-1-212 5918

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is–Sanzjonijiet

Direttorat ta' l–Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l–Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il–Merkanti

Valletta CMR 02

Tel: +356 21 24 28 53

Fax: +356 21 25 15 20"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an Ostair agus leis an bPortaingéil:

"POLAND

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. Ch. Szucha 23

PL-00–580 Warszawa

Tel: +48 22 523 93 48

Fax: +48 22 523 91 29"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an bPortaingéil agus leis an bhFionlainn:

"SLOVENIA

Article 3:

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

Tel: +386 (1) 471 90 00

Fax: +386 (1) 251 55 16

<http://www.bsi.si>

Article 4:

Ministrstvo za zunanje zadeve

Prešernova 25

1000 Ljubljana

Tel: +386 1 478 20 00

Faks: +386 1 478 23 47

<http://www.gov.si/mzz/>

SLOVAKIA

Ministerstvo financií

Štefanovičova 5

817 82 Bratislava

Ministerstvo hospodárstva

Mierová 19

827 15 Bratislava".

6. 31999 R 1547: Rialachán (CE) Uimh. 1547/1999 ón gCoimisiún an 12 Iúil 1999 ag cinneadh na nósanna imeachtaí rialaithe faoi Rialachán (CEE) Uimh. 259/93 le cur i bhfeidhm ar loingsiú cineálacha áirithe dramhaíola chuig tíortha nach bhfuil feidhm maidir leo ag Cinneadh ECFE C(92) críochnaitheach. (IO L 185, 17.7.1999, lch. 1), mar atá arna leasú le:

- 32000 R 0334: Rialachán (CE) Uimh. 334/2000 ón gCoimisiún an 14.2.2000 (IO 41, 15.2.2000, lch. 8),
- 32000 R 0354: Rialachán (CE) Uimh. 354/2000 ón gCoimisiún an 16.2.2000 (IO 45, 17.2.2000, lch. 21),
- 32000 R 1208: Rialachán (CE) Uimh. 1208/2000 ón gCoimisiún an 8.6.2000 (IO 138, 9.6.2000, lch. 7),
- 32000 R 1552: Rialachán (CE) Uimh. 1552/2000 ón gCoimisiún an 14.7.2000 (IO 176, 15.7.2000, lch. 27),
- 32001 R 1800: Rialachán (CE) Uimh. 1800/2001 ón gCoimisiún an 13.9.2001 (IO L 244, 14.9.2001, lch. 19),
- 32001 R 2243: Rialachán (CE) Uimh. 2243/2001 ón gCoimisiún an 16.11.2001 (IO L 303, 20.11.2001, lch. 11),

- (a) In Iarscríbhinn A, scriostar na hiontrálacha a bhaineann leis an gCipir, leis an Ungáir agus leis an bPolainn ón liosta.
- (b) In Iarscríbhinn B, scriostar na hiontrálacha a bhaineann leis an Liotuáin, le Málta agus leis an tSlóvaic ón liosta.
- (c) In Iarscríbhinn C, scriostar an iontráil a bhaineann leis an Laitvia ón liosta.
- (d) In Iarscríbhinn D, scriostar na hiontrálacha a bhaineann leis an gCipir, leis an Eastóin, leis an Liotuáin, leis an tSlóvaic agus leis an tSlóivéin ón liosta.

7. 32000 R 1081: Rialachán (CE) Uimh. 1081/2000 an 22 Bealtaine 2000 ag cur toirmeasc ar trealamh a d'fhéadfaí a úsáid le haghaidh brú faoi chois inmheánach nó sceimhleoireachta a dhíol le Burma/Maenmar, a sholáthar dó agus a onnmhairiú chuige agus ag reo cistí daoine áirithe a bhaineann le feidhmeanna tábhachtacha rialtais sa tír sin (IO L 122, 24.5.2000, lch. 29), mar atá arna leasú le:

- 32002 R 1883: Rialachán (CE) Uimh. 1883/2002 ón gCoimisiún an 22.10.2002 (IO L 285, 23.10.2002, lch. 17),

In Iarscríbhinn III, cuirtear isteach an méid seo a leanas idir na hiontrálacha a bhaineann leis an mBeilg agus leis an Danmhairg:

"CZECH REPUBLIC

Ministerstvo financí

Finanční analytický útvar

P.O. BOX 675

Jindřišská 14

111 21 Praha 1

tel.: +420 25704 4501

fax: +420 25704 4502"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an nGearmáin agus leis an nGréig:

"ESTONIA

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

Tel +372 6 317 100

Fax +372 6 317 199

Freezing of funds:

Finantsinspektsioon

Sakala 4

15030 Tallinn

Tel. (372) 66 80 500

Fax (372) 66 80 501

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an Iodáil agus le Lucsamburg:

"CYPRUS

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Τηλ: +357-22-300600
Φαξ: +357-22-661881

Ministry of Foreign Affairs
Presidential Palace Avenue
1447 Nicosia
Tel: +357-22-300600
Fax: +357-22-661881

LATVIA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības iela 36
Rīga
LV 1395
Tel. Nr. (371)7016201, (371) 2016207
Fax Nr. (371)7828121

LITHUANIA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

Tel.: 370 5 236 24 44

Fax.: 370 5 231 30 90

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija

Gedimino pr. 38/2

LT-2600 Vilnius

Tel.: +370 5 262 94 12

Fax.: +370 5 262 39 74"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann le Lucsamburg agus leis an Ísiltír:

"HUNGARY

Pénzügyminisztérium

1051 Budapest

József nádor tér 2-4.

Tel: (36-1) 327 2100

Fax: (36-1) 318 2570

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tel: +356 21 24 28 53

Fax: +356 21 25 15 20"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an Ostair agus leis an bPortaingéil:

"POLAND

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Departament Prawno – Traktatowy
Al. J. CH. Szucha 23
PL-00-580 Warszawa
Tel. (48 22) 523 93 48
Fax (48 22) 523 91 29"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an bPortaingéil agus leis an bhFionlainn:

"SLOVENIA
Banka Slovenije
Slovenska 35
1505 Ljubljana
Tel.: +386 (1) 471 90 00
Fax: +386 (1) 251 55 16
<http://www.bsi.si>

Ministrstvo za zunanje zadeve

Prešernova 25

1000 Ljubljana

Tel: +386 1 478 20 00

Faks: +386 1 478 23 47

<http://www.gov.si/mzz/>

SLOVAKIA

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa

Mierová 19

827 15 Bratislava

Tel.: +421 2 4854 2161

Fax: +421 2 4854 3116

Ministerstvo financií

Štefanovičova 5

Bratislava

Tel: +421 2 5958 2201

Fax: +421 2 5249 3531"

8. 32000 R 2488: Rialachán (CE) Uimh. 2488/2000 ón gComhairle an 10 Samhain 2000 ag coimeád reo cistí ar bun i ndáil leis an Uasal Milosevic agus leis na daoine sin atá bainteach leis agus ag aisghairm Rialacháin (CE) Uimh. 1294/1999 agus Uimh. 607/2000 agus Airteagal 2 de Rialachán (CE) Uimh. 926/98 (IOJ L 287, 14.11.2000, lch. 19), mar atá arna leasú le

– 32001 R 1205: Rialachán (CE) Uimh. 1205/2001 ón gCoimisiún an 19.6.2001 (IO L303, 20.6.2001, lch. 14),

In Iarscríbhinn II, cuirtear an méid seo a leanas isteach idir na hiontrálacha a bhaineann leis an mBeilg agus leis an nGearmáin sa liosta d'údaráis inniúla dá dtagraítear in Airteagail 2(2), 3 agus 4:

"CZECH REPUBLIC
Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P.O. BOX 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
Tel.: +420 2 57044501
Fax.: +420 2 57044502"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an nGearmáin agus leis an nGréig:

"ESTONIA
Finantsinspektsioon
Sakala 4
15030 Tallinn
Tel: +372 66 80 500
Fax: +372 66 80 501"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an Iodáil agus le Lucsamburg:

"CYPRUS

Υπουργείο Εξωτερικών

Λεωφόρος Προεδρικού Μεγάρου

1447 Λευκωσία

(Ministry of Foreign Affairs

Presidential Palace Avenue

1447 Nicosia)

Tel: +357-22-300600

Fax: +357-22-661881

Γενικός Εισαγγελέας της Δημοκρατίας

Οδός Απελλή Αρ. 1

1403 Λευκωσία

(Attorney General of the Republic

1 Apellis Street

1403 Nicosia)

Tel: +357-22-889100

Fax: +357-22-665080

LATVIA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības bulvāris 36

Rīga

LV 1395

Tel: +371 7016201

Fax: +371 7828121

LITHUANIA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo–Vaižganto 2

LT–2600 Vilnius

Tel: +370 5 236 24 44

Fax. +370 5 231 30 90"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann le Lucsamburg agus leis an Ísiltír:

"HUNGARY

Pénzügyminisztérium

József nádor tér 2-4.

1051 Budapest

Tel: +36-1-327 2100

Fax: +36-1-318 2570

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is–Sanzjonijiet

Direttorat ta' l–Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l–Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il–Merkanti

Valletta CMR 02

Tel: +356 21 24 28 53

Fax: +356 21 25 15 20"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an Ostair agus leis an bPortaingéil:

"POLAND

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. Ch. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tel: +48 22 523 93 48

Fax: +48 22 523 91 29"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an bPortaingéil agus leis an bhFionlainn:

"SLOVENIA

Articles 2(2), and 3:

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

Tel.: +386 (1) 471 90 00

Fax: +386 (1) 251 55 16

<http://www.bsi.si>

SLOVAKIA

Ministerstvo financií

Štefanovičova 5

817 82 Bratislava

Tel: +421 2 5958 2201

Fax: +421 2 5249 3531"

9. 32001 D 0076: Cinneadh 2001/76/CE an 22 Nollaig 2000 ag glacadh ionad Chinneadh ón gComhairle an 4 Aibreán 1978 maidir le treoirlínte áirithe a chur i bhfeidhm i réimse creidmheasanna onnmhairíochta arna dtacú go hoifigiúil (IO L 32, 2.2.2001, lch. 1), mar atá arna leasú le:

– 32002 D 0634: Cinneadh 2002/634/CE ón gComhairle an 22.7.2002 (IO L 206, 3.8.2002, lch. 16)

(a) I gCaibidil I den Iarscríbhinn, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe 1(a):

"(a) The Participants to the Arrangement are: Australia, Canada, the European Community (which includes the following countries: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United Kingdom), Japan, Korea, New Zealand, Norway, Switzerland and the United States;"

(b) I gCaibidil III den Iarscríbhinn, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe 34(b)(5):

"5. notwithstanding the classification of countries ineligible or eligible to receive tied aid, the provision of tied aid to Bulgaria and Romania is covered by the Participants' agreement to try to avoid such credits other than outright grants, food aid and humanitarian aid, as long as such agreement is in force. The OECD Ministers endorsed this policy in June 1991 (*).

- * Notwithstanding classification of countries ineligible or eligible to receive tied aid, tied aid policy for Belarus, the Russian Federation and Ukraine is covered by the Participants' agreement to try to avoid such credits other than outright grants, food aid and humanitarian aid. The prolongation of this agreement is to be decided on an annual basis, normally in the fourth quarter of the year.

For the purposes of the soft ban, the decommissioning of nuclear power plant for emergency or safety reasons can be regarded as "humanitarian aid".

- (c) In Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Iarscríbhinn, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe 1 de Chaibidil I:

"1. Participation

The Participants to the Sector Understanding are: Australia, the European Community (which includes the following countries: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United Kingdom), Japan, Korea and Norway."

10. 32001 R 2501: Rialachán (CE) Uimh. 2501/2001 ón gComhairle an 10 Nollaig 2001 ag cur córas fabhar taraife ginearálta i bhfeidhm don tréimhse ón 1 Eanáir 2002 go dtí an 31 Nollaig 2004 (IO L 346,, 31.12.2001, lch. 1).

In Iarscríbhinn I, scriostar an iontráil a bhaineann leis an gCipir ón liosta.

11. 32001 R 2580: Rialachán (CE) Uimh. 2580/2001 ón gComhairle an 27 Nollaig 2001 maidir le bearta sriantacha sonracha atá dírithe i gcoinne daoine agus eintiteas áirithe d'fhonn an sceimhlitheoireacht a chomhrac (IO L 344, 28.12.2001, lch. 70).

San Iarscríbhinn, cuirtear an méid seo a leanas isteach idir na hiontrálacha a bhaineann leis an mBeilg agus leis an nGearmáin sa liosta d'údaráis inniúla dá dtagraítear in Airteagail 3, 4 agus 5:

"CZECH REPUBLIC

Policejní prezídium

(Police Presidium)

Strojnická 27

170 89 Praha 7

Tel: +420 97483 4351

Fax: +420 97483 4700

e-mail: sekretpp@mvcz.cz"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an nGearmáin agus leis an nGréig:

"ESTONIA

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

Tel +372 6 317 100

Fax +372 6 317 199

Finantsinspektsioon

Sakala 4

15030 Tallinn

Tel: +372 66 80 500

Fax: +372 66 80 501"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an Iodáil agus le Lucsamburg:

"CYPRUS

Ministry of Foreign Affairs

Presidential Palace Avenue

1447 Nicosia

Υπουργείο Εξωτερικών

Λεωφόρος Προεδρικού Μεγάρου

1447 Λευκωσία

Tel: +357-22-300600

Fax: +357-22-661881

Unit for Combating Money Laundering

1 Apellis Street

1403 Nicosia

Μονάδα Καταπολέμησης Αδικημάτων Συγκάλυψης (ΜΟΚΑΣ)

Οδός Απελλή Αρ. 1

1403 Λευκωσία

Tel: +357-22-889100

Fax: +357-22-665080

E-mail: mokas@cytanet.com.cy

Coordinating Body for Combating Terrorism

1 Apellis Street

1403 Nicosia

Συντονιστικό Σώμα Εναντίον της Τρομοκρατίας

Οδός Απελλή Αρ. 1

1403 Λευκωσία

Tel: +357-22-889100

Fax: +357-22-665080

LATVIA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības bulvāris 36

Rīga

LV 1395

Tel: +371 7016201

Fax: +371 7828121

LITHUANIA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo–Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

Tel: +370 5 236 24 44

Fax. +370 5 231 30 90"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann le Lucsamburg agus leis an Ísiltír:

"HUNGARY

Pénzügyminisztérium

József nádor tér 2-4.

1051 Budapest

Tel: +36-1-327 2100

Fax: +36-1- 318 2570

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet
Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali
Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
Palazzo Parisio
Triq il-Merkanti
Valletta CMR 02
Tel: +356-21-24 28 53
Fax: +356-21-25 15 20"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an Ostair agus leis an bPortaingéil:

"POLAND

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Departament Prawno – Traktatowy
Al. J. Ch. Szucha 23
PL-00-580 Warszawa
Tel: +48 22 523 93 48
Fax: +48 22 523 91 29",

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an bPortaingéil agus leis an bhFionlainn:

"SLOVENIA

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

Tel: +386 (1) 471 90 00

Fax: +386 (1) 251 55 16

<http://www.bsi.si>

SLOVAKIA

Ministerstvo financií

Štefanovičova 5

817 82 Bratislava

Tel: +421 2 5958 2201

Fax: +421 2 5249 3531

Ministerstvo vnútra

Pribinova 2

812 72 Bratislava

Tel: +421 2 5292 3659

Fax: +421 2 5296 7746".

12. 32002 R 0076: Rialachán (CEE) Uimh. 76/2002 ón gComhairle an 17 Deireadh Fómhair 2002 ag tabhairt isteach réamhfhaireachán Comhphobail ar allmhairí táirgí áirithe iarainn agus cruach arna bhfolú ag Conarthaí CEEC agus CE de thionscnamh tríú tíortha áirithe (IO L 16, 18.1.2002, lch. 3), mar atá arna leasú le:

- 32002 R 1337: Rialachán (CE) Uimh. 1337/2002 ón gCoimisiún an 24.7.2002 (IO L 195, 24.7.2002, lch. 25).

- (a) San Iarscríbhinn, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an teidil:

"ANNEX

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
RIIKLIKE PÄDEVATE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TA' L-AWTORITAJIET NAZZJONALI KOMPETENTI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER"

- (b) San Iarscríbhinn, cuirtear isteach an méid seo a leanas faoin gceannteideal "List of the competent national authorities" idir na hiontrálacha a bhaineann leis an mBeilg agus leis an Danmhairg:

"ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

tel.: +420 22406 2720

fax: +420 22422 1811"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an nGearmáin agus leis an nGréig:

"EESTI

Eesti Tolliamet

Lõkke 5

15175 Tallinn

Tel (372) 6 967 722

Fax (372) 6 967 727"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an Iodáil agus le Lucsamburg:

"ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού

Υπηρεσία Εμπορίου

Οδός Αραούζου Αρ. 6

1421 Λευκωσία

Τηλ: +357-22-867100

Φαξ: +357-22-375120

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija

Brīvības iela 55

Rīga

LV – 1519

Tel. Nr. (371) 7013101;

Fax Nr. (371) 7280882

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija

Užsienio prekybos departamentas

Gedimino pr. 38/2

LT-2600 Vilnius

Tel.: +370 5 262 50 30

Fax.: +370 5 262 39 74"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann le Lucsamburg agus leis an Ísiltír:

"MAGYARORSZÁG

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal

1024 Budapest

Margit körút 85.

Tel: (36-1) 336 7300

Fax: (36-1) 336 7302

MALTA

Diviżjoni għall-Kummerċ

Servizzi Kummerċjali

Lascaris

Valletta CMR02

Tel: +356 25690214

Fax: +356 25690299"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an Ostair agus leis an bPortaingéil:

"POLSKA

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej

Departament Administrowania Obrotem Towarami i Usługami

Plac Trzech Krzyży 3/5

00-507 Warszawa

Faks: + 48 22 693 40 21

Tel +48 22 693 55 53, +48 22 693 55 72"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an bPortaingéil agus leis an bhFionlainn:

"SLOVENIJA

Ministrstvo za gospodarstvo
Področje ekonomskih odnosov s tujino
Kotnikova 5
SI – 1000 Ljubljana
Tel: + 386 1 478 3521
Fax: + 386 1 478 3611

SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa
Mierová 19
827 15 Bratislava
Tel.: +421 2 4854 2161
Fax: +421 2 4854 3116"

13. 32002 R 0152: Rialachán ón gComhairle (CE) Uimh. 152/2002 an 21 Eanáir 2002 maidir le táirgí áirithe cruach CEGC agus CE a onnmhairiú ó Iar-Phoblacht Iúgaslavach na Macadóine (córas seiceála dúbailte) agus ag aisghairm Rialachán (CE) Uimh. 190/98 (IO L 25, 29.1.2002, lch. 1).

(a) Cuirter an méid seo a leanas in ionad theideal Iarscríbhinn III:

"ANNEX III

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
RIIKLIKE PÄDEVATE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TA' L-AWTORITAJIET NAZZJONALI KOMPETENTI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER"

(b) In Iarscríbhinn III, cuirtear isteach an méid seo a leanas idir na hiontrálacha a bhaineann leis an mBeilg agus leis an Danmhairg:

"Česká republika
Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
Tel: +420 2 2406 2206
Fax: +420 2 2421 2133

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an nGearmáin agus leis an nGréig:

"EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Kaubandusosakond
Väliskaubanduspoliitika talitus
Harju 11
15072 Tallinn
Tel: +372 6 256 342
Fax: +372 6 313 660
E-Mail: kantselei@mkkm.ee"

Eesti Tolliamet
Lõkke 5
15175 Tallinn
Tel +372 6 967 722
Fax +372 6 967 727"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an Iodáil agus le Lucsamburg:

"ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού (Ministry of Commerce, Industry and Tourism)
Υπηρεσία Εμπορίου
Οδός Αραούζου Αρ. 6
1421 Λευκωσία
Tel: +357-22-867100
Fax: +357-22-375120

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija

Brīvības iela 55

Rīga

LV 1519

Tel: +371 7013101

Fax: +371 7280882

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija

Užsienio prekybos departamentas

Gedimino pr. 38/2

LT-2600 Vilnius

Tel: +370 5 262 50 30

Fax: +370 5 262 39 74"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann le Lucsamburg agus leis an Ísiltír:

"MAGYARORSZÁG

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal

Engedélyezési Főosztály

Margit körút 85.

1024 Budapest

Tel: +36-1 336-7300

Fax: +36-1 336-7302

MALTA

Diviżjoni għall-Kummerċ

Servizzi Kummerċjali

Lascaris

Valletta CMR02

Tel: +356 25690214

Fax: +356 25690299"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an Ostair agus leis an bPortaingéil:

"POLSKA

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej

Departament Administrowania Obrotem Towarami i Usługami

Plac Trzech Krzyży 3/5

00–507 Warszawa

Tel: +48 22 628 55 53 / +48 22 693 4021

Fax: +48 22 693 40 22 / +48 22 693 55 53 / +48 22 693 5572"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an bPortaingéil agus leis an bhFionlainn:

"SLOVENIJA

Ministrstvo za gospodarstvo
Področje ekonomskih odnosov s tujino
Kotnikova 5
SI – 1000 Ljubljana
Tel: +386 1 478 3521
Fax: +386 1 478 3611"

SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa
Mierová 19
827 15 Bratislava
Tel.: +421 2 4854 2161
Fax: +421 2 4854 3116"

14. 32002 R 310: Rialachán (CE) Uimh. 310/2002 ón gComhairle an 18 Feabhra 2002 maidir le bearta sriantacha áirithe i leith na Siomnbáibe (IO L 50, 21.2.2002, lch. 4), mar atá arna leasú le:

- 32002 R 1224: Rialachán (CE) Uimh. 1224/32002 ón gCoimisiún an 8.7.2002 (IO L 179, 9.7.2002, lch. 10),
- 32002 R 1345: Rialachán (CE) Uimh. 1345/2002 ón gCoimisiún an 24.7.2002 (IO L 196, 25.7.2002, lch. 28),
- 32002 R 1643: Rialachán (CE) Uimh. 1643/2002 ón gCoimisiún an 13.9.2002 (IO L 247, 14.9.2002, lch. 22).

In Iarscríbhinn III, cuirtear isteach an méid seo a leanas idir na hiontrálacha a bhaineann leis an mBeilg agus leis an Danmhairg:

"CZECH REPUBLIC

Ministerstvo financí

Finanční analytický útvar

P.O. BOX 675

Jindřišská 14

111 21 Praha 1

tel.: +420 25704 4501

fax: +420 25704 4502"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an nGearmáin agus leis an nGréig:

"ESTONIA

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

Tel +372 6 317 100

Fax +372 6 317 199"

Finantsinspektsioon

Sakala 4

15030 Tallinn

Tel. (372) 66 80 500

Fax (372) 66 80 501

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an Iodáil agus le Lucsamburg:

"CYPRUS

Ministry of Foreign Affairs

Presidential Palace Avenue

1447 Nicosia

Tel: +357 22 300600

Fax: +357 22 661881

Υπουργείο Εξωτερικών

Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου

1447 Λευκωσία

Τηλ: +357-22-300600

Φαξ: +357-22-661881

LATVIA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības iela 36

Rīga

LV 1395

Tel. Nr. (371)7016201, (371) 7016207

Fax Nr. (371)7828121

LITHUANIA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

Tel.: 370 5 236 24 44

Fax.: 370 5 231 30 90"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann le Lucsamburg agus leis an Ísiltír:

"HUNGARY

Pénzügyminisztérium

1051 Budapest

József nádor tér 2-4.

Tel: (36-1) 327 2100

Fax: (36-1) 318 2570

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tel: +356 21 24 28 53

Fax: +356 21 25 15 20"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an Ostair agus leis an bPortaingéil:

"POLAND

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. CH. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tel. (48 22) 523 93 48

Fax (48 22) 523 91 29"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an bPortaingéil agus leis an bhFionlainn:

"SLOVENIA

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

Tel.: +386 (1) 471 90 00

Fax: +386 (1) 251 55 16

<http://www.bsi.si>

Ministrstvo za zunanje zadeve

Prešernova 25

1000 Ljubljana

Tel: +386 1 478 20 00

Faks: +386 1 478 23 47

<http://www.gov.si/mzz/>

SLOVAKIA

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa
Mierová 19
Bratislava
Tel: +421 2 4854 2161
Fax: +421 2 4854 3116"

15. 32002 D 0602: Cinneadh 2002/602/CEGC ón gCoimisiún an 8 Iúil 2002 maidir le srianta áirithe ar onnmhairí de tháirgí áirithe cruach ó Chónaidhm na Rúise a riaradh (IO L 195, 24.7.2002, lch.38)

(a) In Iarscríbhinn II, Cuid III, Airteagal 18, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an dara fleasc de Phointe 6:

"— two letters identifying the Member State of intended destination as follows:

B = Belgium
CZ = Czech Republic
DK = Denmark
DE = Germany
EE = Estonia
EL = Greece
ES = Spain
FR = France
IE = Ireland
IT = Italy
CY = Cyprus
LV = Latvia
LT = Lithuania
LU = Luxembourg
HU = Hungary
MT = Malta
NL = Netherlands
AT = Austria
PL = Poland
PT = Portugal
SI = Slovenia
SK = Slovakia
FI = Finland
SE = Sweden
GB = United Kingdom"

- (b) In Iarscríbhinn II, cuirtear an méid seo a leanas in ionad theideal an liosta d'údaráis inniúla na mBallstát:

"LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
RIIKLIKE PÄDEVATE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TA' L-AWTORITAJIET KOMPETENTI NAZZJONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
ZOZNAM PŘÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER"

- (c) In Iarscríbhinn II, cuirtear an méid seo a leanas isteach sa liosta d'údaráis inniúla na mBallstát idir na hiontrálacha a bhaineann leis an mBeilg agus leis an Danmhairg:

"ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

Fax: +420 22422 1811"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an nGearmáin agus leis an nGréig:

"EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium

Harju 11

15072 Tallinn

Fax (372) 6 313 660"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an Iodáil agus le Lucsamburg:

"ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού

(Ministry of Commerce, Industry and Tourism)

Υπηρεσία Εμπορίου

Οδός Ανδρέα Αραούζου Αρ. 6

1421 Λευκωσία

Φαξ: +357-22-375120

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija

Brīvības iela 55

Rīga

LV 1519

Fax +371 7280882

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija

Užsienio prekybos departamentas

Gedimino pr. 38/2

LT-2600 Vilnius

Fax: +370 5 262 39 74"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann le Lucsamburg agus leis an Ísiltír:

"MAGYAROSZÁG

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal

Engedélyezési Főosztály

Margit körút 85.

1024 Budapest

Fax: +36-1 336 7302

MALTA

Diviżjoni għall-Kummerċ

Servizzi Kummerċjali

Lascaris

Valletta CMR02

Fax: +356 25690299"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an Ostair agus leis an bPortaingéil:

"POLSKA

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej

Departament Administrowania Obrotem Towarami i Usługami

Plac Trzech Krzyży 3/5

00-507 Warszawa

Fax: +48 22 693 40 22"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an bPortaingéil agus leis an bhFionlainn:

"SLOVENIJA

Ministrstvo za gospodarstvo
Področje ekonomskih odnosov s tujino
Kotnikova 5
SI – 1000 Ljubljana
Fax: +386 1 478 3611

SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa
Mierová 19
Bratislava
Tel: +421 2 4854 2161

16. 32002 R 0881: Rialachán (CE) Uimh 881/2002 ón gComhairle an 27 Bealtaine 2002 ag forchur bearta sriantacha sonracha atá dírithe i gcoinne daoine agus eintiteas áirithe atá bainteach le Usama bin Laden, gréasán Al-Qaida agus leis an Talaban, agus ag aisghairm Rialachán (CE) Uimh. 467/2001 ón gComhairle ag cosc earraí áirithe a onnmhairiú go dtí an Afganastáin, ag neartú an toirmisc ar eitiltí agus ag leathnú an reo chistí agus acmhainní eile airgeadais i ndáil le Talaban na hAfganastáine (IO L 139, 29.5.2002, lch. 9), mar atá arna leasú le:

- 32002 R 0651: Rialachán (CEE) Uimh. 951/2002 ón gCoimisiún an 3.6.2002 (IO L 4.6.2002, lch. 14).

In Iarscríbhinn II, cuirtear an méid seo a leanas isteach idir na hiontrálacha a bhaineann leis an mBeilg agus leis an nGearmáin sa "List of competent authorities referred to in Article 5":

"CZECH REPUBLIC

Ministerstvo financí

Finanční analytický útvar

P.O. BOX 675

Jindřišská 14

111 21 Praha 1

Tel.: +420 2 57044501

Fax.: +420 2 57044502"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an nGearmáin agus leis an nGréig:

"ESTONIA

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

Tel +372 6 317 100

Fax +372 6 317 199

Freezing of funds:

Finantsinspektsioon

Sakala 4

15030 Tallinn

Tel: +372 66 80 500

Fax: +372 66 80 501"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an Iodáil agus le Lucsamburg:

"CYPRUS

Ministry of Foreign Affairs

Presidential Palace Avenue

1447 Nicosia

Υπουργείο Εξωτερικών

Λεωφόρος Προεδρικού Μεγάρου

1447 Λευκωσία

Tel: +357 22 300600

Fax: +357 22 661881

Unit for Combating Money Laundering

1 Apellis Street

1403 Nicosia

Μονάδα Καταπολέμησης Αδικημάτων Συγκάλυψης (ΜΟΚΑΣ)

Οδός Απελλή Αρ.1

1403 Λευκωσία

Tel: +357 22 889100

Fax: +357 22 665080

E-mail: mokas@cytanet.com.cy

LATVIA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības bulvāris 36

Rīga

LV 1395

Tel: +371 7016201

Fax: +371 7828121

LITHUANIA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

Tel: +370 5 236 24 44

Fax. +370 5 231 30 90

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann le Lucsamburg agus leis an Ísiltír:

"HUNGARY

Külügyminisztérium

1027 Budapest

Bem rkp 47

Tel: +361 458 1000

Fax: +361 212 5918

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is–Sanzjonijiet

Direttorat ta' l–Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l–Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il–Merkanti

Valletta CMR 02

Tel: +356 21 24 28 53

Fax: +356 21 25 15 20"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an Ostair agus leis an bPortaingéil:

"POLAND

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. Ch. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tel: +48 22 523 93 48

Fax: +48 22 523 91 29"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an bPortaingéil agus leis an bhFionlainn:

"SLOVENIA

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

Tel: +386 1 471 90 00

Fax: +386 1 251 55 16

<http://www.bsi.si>

Ministrstvo za
zunanje zadeve
Prešernova 25
1000 Ljubljana
Tel: +386 1 478 20 00
Faks: +386 1 478 23 47
<http://www.gov.si/mzz/>

SLOVAKIA

Ministerstvo financií
Štefanovičova 5
817 82 Bratislava
Tel: +421 2 5958 2201
Fax: +421 2 5249 3531

Ministerstvo hospodárstva

Mierová 19

827 15 Bratislava

Tel: +421 2 4854 1421

Fax: +421 2 4342 3949"

17. 32002 R 1318: Rialachán (CE) Uimh. 1318/2002 ón gComhairle an 22 Iúil 2002 maidir le bearta sriantacha áirithe i leith na Libéire (IO L 194, 21.23.7.2002, lch. 1).

In Iarscríbhinn I, cuirtear isteach an méid seo a leanas idir na hiontrálacha a bhaineann leis an mBeilg agus leis an Danmhairg:

"CZECH REPUBLIC

Ministerstvo financí České republiky

Sekretariát náměstkyně ministra zodpovědné za daňovou a celní oblast

Letenská 15

118 01 Praha 1

tel.: +420 25704 2526

fax: +420 25704 2400

Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

tel.: +420 22406 2720

fax.: +420 22422 1811"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an nGearmáin agus leis an nGréig:

"ESTONIA

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

Tel (372) 6 317 200

Fax (372) 6 317 288"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an Iodáil agus le Lucsamburg:

"CYPRUS

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Τηλ: +357-22-300600
Φαξ: +357-22-661881

Ministry of Foreign Affairs
Presidential Palace Avenue
1447 Nicosia
Tel: +357-22-300600
Fax: +357-22-661881

LATVIA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības iela 36
Rīga
LV 1395
Tel. Nr. (371)7016201, (371) 2016207
Fax Nr. (371)7828121

LITHUANIA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

Tel.: 370 5 236 24 44

Fax.: 370 5 231 30 90"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann le Lucsamburg agus leis an Ísiltír:

"HUNGARY

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal

1024 Budapest

Margit körút 85.

Tel: (36-1) 336 7300

Fax: (36-1) 336 7302

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tel: +356 21 24 28 53

Fax: +356 21 25 15 20"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an Ostair agus leis an bPortaingéil:

"POLAND

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. CH. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tel. (48 22) 523 93 48

Fax (48 22) 523 91 29"

agus, idir na hiontrálacha a bhaineann leis an bPortaingéil agus leis an bhFionlainn:

"SLOVENIA

Ministrstvo za zunanje zadeve

Prešernova 25

1000 Ljubljana

Tel: +386 1 478 20 00

Faks: +386 1 478 23 47

<http://www.gov.si/mzz/>

SLOVAKIA

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa

Mierová 19

827 15 Bratislava

Tel: +421 2 4854 2161

Fax: +421 2 4854 3116

Ministerstvo financií

Štefanovičova 5

Bratislava

Tel: +421 2 5958 2201

Fax: +421 2 5249 3531"